

ໂຄສະນາກ່ຽວກັບການສືບສວນສູນທຸກຍະພາບຂອງລາວ ວຽງຈັນ ວຽງຈັນ ວຽງຈັນ ວຽງຈັນ ວຽງຈັນ ວຽງຈັນ ວຽງຈັນ
西双版纳傣族自治州商务局

ພະແນກການຄ້າກຶ່ງແຂວງ

ສືບສວນສູນທຸກຍະພາບຂອງລາວ ວຽງຈັນ

ໂທ(ແຟກ): 0086-691-2136036,2144220

ມືຖື:0086-13988103655

ຫນ້າສື່ແຈ້ງຕອບ

ຮຽນ: ທ່ານພອນໄຊຈັນທະສອນຫົວຫນ້າພະແນກອຸດສາຫະກຳແລະການຄ້າແຂວງ
ຫລວງນໍ້າທາແຫ່ງສປປລາວທີ່ນັບຖື

ເລື່ອງ: ແຈ້ງຕອບການສົ່ງອອກເສີນຄ້າກະສິກຳໄປສປຈີນ

ພະແນກການຄ້າກຶ່ງແຂວງສືບສວນສູນທຸກຍະພາບຂອງລາວ ວຽງຈັນຂໍຖືເປັນກຽດ
ແຈ້ງຕອບການສົ່ງອອກເສີນຄ້າກະສິກຳໄປສປຈີນມາຍັງທ່ານຊາບຄືດັ່ງນີ້:
ກ. ອົງຕາມກົດລະບຽບຂອງຈີນນຳເຂົ້າສາລີແລະເຂົ້າສານຕ້ອງໄດ້ຂໍໂກຕາ, ລັດອະ
ນຸຍາດວິສາຫະກິດນຳເຂົ້າສາລີແລະເຂົ້າສານດ້ວຍລຸບແບບການຄ້າທຳມະດາຫລື
ການຄ້າຊາຍແດນຂະໜາດນ້ອຍ, ຕ້ອງໄດ້ແຈ້ງສິນຄ້ານຳເຈົ້າໜ້າທີ່CIQ ແລະພາ
ສົບຍຈຳດ່ານ ອັດຕາເສຍພາສິຄືດັ່ງນີ້:

1. ສາລີ(ແຫ້ງ, ເມັ້ນເມັດ):

ມີໂກຕາຕ້ອງເສຍພາສີຂາເຂົ້າ1%,ບໍ່ມີໂກຕາຕ້ອງເສຍພາສີຂາເຂົ້າ20%,ເສຍພາສີລາຄາເພີ່ມ13%.

2. ສາລີທຳມະດາ:

ມີໂກຕາຕ້ອງເສຍພາສີຂາເຂົ້າ1%,ບໍ່ມີໂກຕາຕ້ອງເສຍພາສີຂາເຂົ້າ65%,ເສຍພາສີລາຄາເພີ່ມ13%.

3. ເຂົ້າສານ(ເຂົ້າເປືອກ):

ມີໂກຕາຕ້ອງເສຍພາສີຂາເຂົ້າ1%,ບໍ່ມີໂກຕາຕ້ອງເສຍພາສີຂາເຂົ້າ65%.ເສຍພາສີລາຄາເພີ່ມ13%.

4. ດ່ານເຂົ້າສາສີແລະເຂົ້າສານທີ່ຢູ່ໃນໂຄງການບູກພືດທົດແທນການບູກເພີ່ມນັ້ນຈະບໍ່ຕ້ອງເສຍພາສີຂາເຂົ້າແລະພາສີລາຄາເພີ່ມ.

ຂ. ດ່ານເມືອງມາງເປັນດ່ານທີ່ຮຸ່ນສິນຄ້າກະສິກຳແລະລົດລາງພະນາຫະນຳທີ່ແຈ້ງເຂົ້າໄປຈົນຕ້ອງໄດ້ຜ່ານດ່ານສາກົນບໍ່ຫານ.ຖ້າຕ້ອງການຜ່ານດ່ານເມືອງມາງວິສາຫະກິດຕ້ອງໄດ້ຂໍນຳເຈົ້າໜ້າທີ່CIQແລະພາສີປະຈຳດ່ານບໍ່ຫານລ່ວງໜ້າເພື່ອແລ່ນທຳນຽມແຈ້ງເຂົ້າ.

ຄ. ອີງຕາມກົດລະບຽບຂອງຈີນບຸກຄົນສາມາດນຳເຂົ້າສາສີແລະເຂົ້າສານ(ເຂົ້າເປືອກ)ແບບການຄ້າຊາຍແດນ(ແບບປະຊາຊົນແລກປ່ຽນກັນ),ພາຍໃນຈຳນວນ ຄົນລະ50KG/ວັນຈະຍົກເວັ້ນພາສີ.

ດັ່ງນັ້ນ ຈິ່ງແຈ້ງຕອບມາຍັງທ່ານເພື່ອຊາບ

ດ້ວຍຄວາມເຫັນສັບຊ້ອນຂອງພະນັກງານສູງ.

ວັນທີ 14/03/2012

ເຂດອຸດົມສຳຮອງສະໄໝພູເຂດອຸດົມສຳຮອງສະໄໝພູເຂດອຸດົມສຳຮອງ
西双版纳傣族自治州商务局

西双版纳州商务局关于老挝农产品输往
中国相关事宜的复函

老挝南塔省工贸厅：

贵厅《关于老挝农产品出口中国受阻的公函》收悉，现将相关事宜回复如下：

一、按照国家相关规定，玉米、稻谷（大米）进口需配额指标，允许企业以一般贸易或者边境小额贸易方式进口，需提供中华人民共和国出入境检验检疫入境货物通关单，分别按照以下税率征收进口税收：

1、种用玉米：配额内关税 1%、无配额关税 20%；增值税 13%。

2、其他用玉米：配额内关税 1%、无配额关税 65%；增值税 13%。

3、稻谷（大米）：配额内关税 1%、无配额关税 65%；增值税 13%。

4、替代种植项下（国批减免）进口模式，即如果企业能提供云南省商务厅出具的《云南省境外罂粟替代种植返销

国内产品进口批准证》，在海关办理《进出口货物征免证明》后，报关进口时免收关税和增值税。

二、勐满通道为非指定通道，不属于国家级口岸，对输往中国的农产品及运输工具，须从国家对外开放的磨憨口岸办理报检报关手续入境。如需从勐满通道进境的，企业须事前在磨憨口岸报检后向海关提出申请，办理预约通关手续。

三、以边民互市贸易方式进境，按照国家相关规定，玉米每人每日 50 公斤以内免税；稻谷和大米每人每日 50 公斤以内免税。

此函



二〇一二年九月十四日